

Bruselj, 28. maj 2018
(OR. en)

9107/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0174 (NLE)

UD 104

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	28. maj 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 343 final
Zadeva:	Predlog UREDBE SVETA o spremembi Uredbe (EU) št. 1387/2013 o opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za določene kmetijske in industrijske proizvode

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 343 final.

Priloga: COM(2018) 343 final



Bruselj, 28.5.2018
COM(2018) 343 final

2018/0174 (NLE)

Predlog

UREDBA SVETA

**o spremembi Uredbe (EU) št. 1387/2013 o opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske
tarife za določene kmetijske in industrijske proizvode**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

- **Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Določeni kmetijski in industrijski proizvodi se v Uniji ne proizvajajo ali pa se proizvajajo v nezadostnih količinah. Da bi se zagotovila zadostna in neprekinjena oskrba ter preprečile motnje na trgu s temi proizvodi, so bile z Uredbo Sveta (EU) št. 1387/2013¹ nekatere avtonomne dajatve skupne carinske tarife deloma ali v celoti začasno opuščene.

Uredba se posodobi vsakih šest mesecev, da bi se upoštevale potrebe industrije Unije. Komisija je ob pomoči skupine za gospodarsko-tarifna vprašanja pregledala vse zahteve držav članic za avtonomne tarifne opustitve.

Komisija po tem pregledu meni, da so do opustitve dajatev upravičeni nekateri novi proizvodi, ki trenutno niso navedeni v Prilogi k Uredbi Sveta (EU) št. 1387/2013. Treba bi bilo spremeniti pogoje, ki urejajo opis proizvoda, razvrstitve ali zahteve posebne rabe nekaterih drugih proizvodov. Proizvode, pri katerih tarifna opustitev ni več v gospodarskem interesu Unije, bi bilo treba umakniti.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Ta predlog ne zadeva držav, ki so z Unijo sklenile preferencialni trgovinski sporazum, niti držav kandidat ali potencialnih držav kandidat za preferencialne sporazume z Unijo (npr. splošni sistem preferencialov, trgovinski režim za skupino afriških, karibskih in pacifiških držav, sporazume o prosti trgovini).

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlog je v skladu s kmetijsko, trgovinsko, podjetniško, razvojno in zunanjo politiko Unije.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga tega predloga je člen 31 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog je v izključni pristojnosti Unije. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Sorazmernost**

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti. Predvideni ukrepi so skladni z načeli za poenostavitev postopkov za gospodarske subjekte, vključene v zunanjo trgovino, kot je navedeno v Sporočilu Komisije o avtonomnih tarifnih opustitvah in kvotah². V skladu s členom 5(4) Pogodbe o Evropski uniji (PEU) ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje zastavljenih ciljev.

- **Izbira instrumenta**

Na podlagi člena 31 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) „carine skupne carinske tarife določi Svet na predlog Komisije“. Zato je uredba ustrezen instrument.

¹ UL L 354, 28.12.2013, str. 201.

² UL C 363, 13.12.2011, str. 6.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Celotna shema avtonomnih opustitev je bila predmet ocenjevalne študije, ki je bila opravljena v letu 2013³.

Na podlagi študije je bilo ugotovljeno, da je osnovna utemeljitev sheme še vedno veljavna. Podjetja iz Unije, ki uvažajo blago po shemi, lahko znatno prihranijo pri stroških. Ti prihranki pa lahko omogočijo širše pozitivne učinke, kot so večja konkurenčnost, učinkovitejše proizvodne metode ter ustvarjanje in ohranjanje delovnih mest v Uniji, kar je odvisno od zadevnega proizvoda, podjetja in sektorja. Podrobnejši podatki o prihrankih na podlagi te uredbe so v priloženi oceni finančnih posledic zakonodajnega predloga.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Komisiji je pri oceni tega predloga pomagala skupina za gospodarsko-tarifna vprašanja, ki jo sestavljajo delegati iz vseh držav članic in Turčije. Pred potrditvijo sprememb iz tega predloga se je skupina sestala trikrat.

Skrbno je ocenila vsak zahtevek (nov zahtevek ali zahtevek za spremembo). Zlasti se je osredotočila na potrebo po preprečevanju vsakršne škode za proizvajalce Unije ter krepitvi in utrditvi konkurenčnosti proizvodnje Unije. Vse navedene opustitve so bile predmet dogovorov ali kompromisov, doseženih v razpravah skupine za gospodarsko-tarifna vprašanja. Omenjeno ni bilo nobeno potencialno resno tveganje z nepopravljivimi posledicami.

- **Ocena učinka**

Predlog spremembe je popolnoma tehnične narave in se nanaša le na področje uporabe opustitev, naštetih v Prilogi k Uredbi Sveta (EU) št. 1387/2013. Zato za ta predlog ni bila izvedena ocena učinka.

- **Temeljne pravice**

Predlog ne vpliva na temeljne pravice.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Predlog nima finančnih posledic za odhodke, ima pa finančne posledice za prihodke. Nepobrane carinske dajatve skupaj znašajo približno 25 milijona EUR na leto. Učinek na tradicionalna lastna sredstva proračuna je 20 milijonov EUR na leto (tj. 80 % skupnega zneska). V oceni finančnih posledic zakonodajnega predloga so bolj podrobno določene proračunske posledice predloga.

Države članice bodo morale izgubo prihodkov v tradicionalnih lastnih sredstvih nadomestiti s prispevki, ki temeljijo na BND.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Predlagani ukrepi se upravljajo v okviru integrirane tarife Evropske unije (TARIC), uporabljajo pa jih carinske uprave držav članic.

³ http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/publications/studies/index_en.htm.

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 1387/2013 o opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za določene kmetijske in industrijske proizvode

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 31 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila zadostna in neprekinjena oskrba z nekaterimi kmetijskimi in industrijskimi proizvodi, ki v Uniji niso na voljo ali so na voljo le v nezadostnih količinah, ter da bi se na ta način preprečile vsakršne motnje na trgu teh proizvodov, so bile z Uredbo Sveta (EU) št. 1387/2013⁴ opuščene avtonomne dajatve skupne carinske tarife za navedene proizvode. Navedeni proizvodi se lahko uvažajo v Unijo po znižanih stopnjah dajatve ali po stopnji dajatve nič.
- (2) Ohranjanje opustitve avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za pet proizvodov, ki so trenutno navedeni v Prilogi k Uredbi (EU) št. 1387/2013, ni več v interesu Unije. Zadevni proizvodi so proizvodi, opredeljeni v Prilogi I k tej uredbi z oznakami KN in TARIC, ki niso hkrati navedeni v Prilogi II k tej uredbi. Opustitve za navedene proizvode bi bilo zato treba črtati.
- (3) Proizvodnja 85 proizvodov v Uniji, ki trenutno niso navedeni v Prilogi k Uredbi (EU) št. 1387/2013, je nezadostna ali pa ne obstaja. Zadevni proizvodi so proizvodi, opredeljeni v Prilogi II k tej uredbi z oznakami KN in TARIC, ki niso hkrati navedeni v Prilogi I k tej uredbi. Zato je v interesu Unije, da se avtonomne dajatve skupne carinske tarife za navedene proizvode opustijo.
- (4) Spremeniti je treba pogoje za opustitev avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za nekatere proizvode, ki so trenutno navedeni v Prilogi k Uredbi (EU) št. 1387/2013, da bi se upoštevali tehnični razvoj proizvodov in gospodarska gibanja na trgu. Zlasti:
 - za eno opustitev je treba prilagoditi zahteve posebne rabe⁵,
 - za drugo opustitev bi bilo treba spremeniti veljavno stopnjo dajatve⁶,
 - za 19 opustitev bi bilo treba pojasniti ali uskladiti opis⁷,

⁴ Uredba Sveta (EU) št. 1387/2013 z dne 17. decembra 2013 o opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za določene kmetijske in industrijske proizvode in o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1344/2011 (UL L 354, 28.12.2013, str. 201).

⁵ ex 3912 90 10 10.

⁶ ex 3901 90 80 91.

⁷ ex 2921 59 90 10, ex 3906 90 90 43, ex 3907 40 00 45, ex 3912 90 10 10, ex 3919 90 80 22, ex 3920 99 90 20, ex 3926 90 97 50, ex 3926 90 97 77, ex 8108 90 30 25, ex 8418 99 10 70, ex 8483 30 32 30, ex 8483 30 38 60, ex 8501 31 00 50, ex 8503 00 91 31, ex 8503 00 99 32,

- za 14 opustitev je treba spremeniti razvrstitev⁸,
 - za 18 opustitev je treba prilagoditi dodatne enote⁹.
- (5) Uredbo (EU) št. 1387/2013 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (6) V izogib vsem prekinitvam uporabe sheme avtonomnih opustitev bi bilo treba spremembe iz te uredbe o opustitvah za zadevne proizvode uporabljati od 1. julija 2018. Ta uredba bi morala zato začeti veljati nemudoma –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V Prilogi k Uredbi (EU) št. 1387/2013 se preglednica spremeni:

- (1) vse zvezdice in opomba (*) z besedilom „Na novo uvedeni ukrep ali ukrep s spremenjenimi pogoji.“ se črtajo,
- (2) vrstice, ki se nanašajo na opustitve za proizvode, katerih oznake KN in TARIC so navedene v Prilogi I k tej uredbi, se črtajo,
- (3) vstavijo se vrstice s proizvodi iz Priloge II k tej uredbi, in sicer v vrstnem redu oznak KN in TARIC iz prvega oziroma drugega stolpca navedene preglednice.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. julija 2018.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

ex 8503 00 99 55, ex 8505 11 00 63, ex 8529 90 92 39, ex 8529 90 92 55, ex 8708 99 10 35, ex 8708 99 97 35, ex 9013 80 90 30.

⁸ ex 3208 90 19 25, ex 3904 69 80 89, ex 3906 90 90 43, ex 3907 40 00 45, ex 3919 90 80 22, ex 3926 30 00 10, ex 3926 90 97 23, ex 8708 29 10 10, ex 8708 29 90 10, ex 8108 90 30 25, ex 8418 99 10 70, ex 8483 30 32 30, ex 8483 30 38 60, ex 8501 31 00 50, ex 8503 00 99 55, ex 8505 11 00 63, ex 8529 90 92 39, ex 8708 99 10 35, ex 8708 99 97 35, ex 9013 80 90 30.

⁹ ex 2106 90 92 50, ex 2841 90 30 10, ex 2912 29 00 35, ex 2932 20 90 50, ex 2934 20 80 15, ex 2934 99 90 54, ex 3801 90 00 20, ex 3824 99 96 45, ex 3907 20 99 80, ex 7020 00 10 20, ex 8108 20 00 55, ex 8108 20 00 70, ex 8108 90 30 15, ex 8108 90 50 45, ex 8108 90 60 30, ex 8483 40 90 20, ex 8505 19 90 50, ex 8507 60 00 25.

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. NASLOV PREDLOGA

Uredba Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1387/2013 o opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za določene kmetijske in industrijske proizvode.

2. PRORAČUNSKA VRSTICA

Poglavje in člen:

Poglavje 1 2 in člen 1 2 0 – Carinske dajatve in druge dajatve iz člena 2(1)(a) Sklepa 2014/335/EU, Euratom

Znesek v proračunu za leto 2018 (22 844 000 000 EUR)

3. FINANČNE POSLEDICE

☐ Predlog nima finančnih posledic.

X Predlog nima finančnih posledic za odhodke, ima pa finančne posledice za prihodke, in sicer:

(v mio. EUR na eno decimalno mesto natančno¹⁰)

Proračunska vrstica	Prihodki ¹¹	Šestmesečno obdobje z začetkom dd. mm. llll	[Leto: druga polovica leta 2018]
Člen 120	<i>Posledice za lastna sredstva</i>	01/07/2018	–10

Stanje po ukrepu	
	[2019–2022]
Člen 120	–20/leto

Priloga II vsebuje 85 novih proizvodov. Nepobrane dajatve, ki ustrezajo tem opustitvam in so izračunane na podlagi napovedi držav članic, ki so te opustitve zahtevale, za obdobje 2018–2022, znašajo 14 milijonov EUR na leto.

Vendar se zdi, da bo na podlagi obstoječih statistik za pretekla leta ta znesek potrebno povečati za povprečen faktor, ocenjen na 1,8 da se upošteva uvoz v druge države članice, ki

¹⁰ Letni zneski se ocenijo z uporabo formule iz oddelka 5, kar se navede v opombi pod črto, npr. „okvirni znesek, izračunan po dogovorjeni formuli“. Za prvo leto se letni znesek praviloma plača v celoti, tj. brez znižanja oziroma sorazmernega znižanja.

¹¹ Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (kmetijske dajatve, prelevmani na sladkor, carine) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 20 % stroškov pobiranja.

uporabljajo enake opustitve. Zaradi tega bodo nepobrane dajatve znašale približno 25,2 milijona EUR na leto.

Zaradi ponovne uvedbe carin je bilo iz Priloge k Uredbi umaknjenih pet proizvodov. To za pobiranje dajatev pomeni povečanje v višini 0,2 milijona EUR.

Na podlagi zgoraj navedenega so posledice za izgubo prihodkov za proračun EU zaradi te uredbe ocenjene na 25 milijonov EUR (25,2 milijona EUR – 0,2 milijona EUR). Bruto znesek, vključno s stroški zbiranja, pomnožen s faktorjem 0,8, znaša skupaj 20 milijonov EUR na leto za obdobje od 1. julija 2018 do 31. decembra 2022.

4. UKREPI PROTI GOLJUFIJAM

Posebna raba nekaterih proizvodov, ki jih zajema ta uredba Sveta, se bo preverila v skladu s členom 254 Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije.